

PARTE I: Identificación y localización de la manifestación o tradición

Denominación: Cantos de trabajo del llano, Cantos de faena del llano venezolano, Cantos de ordeño y arreo.

Comunidad que sostiene la manifestación: Practicantes del trabajo del llano, en las formas y modalidades que se mantienen en la actualidad, los que han de considerarse portadores primarios; es decir, trabajadores de fincas, hatos y fundos que desempeñan tareas en el manejo de reses, en rebaño (arreo) o individual (ordeño); así como hombres, mujeres y jóvenes con suficiencia en la documentación, promoción y transmisión.

Localización geográfica: Tiene lugar en la región llanera, la cual en su totalidad alcanza una superficie de 280.000 km², sin embargo el área de interés vinculada a la manifestación de los cantos de trabajo de llano se distribuye en la porción centro-occidental del país en parte de los 7 estados siguientes: Portuguesa, Cojedes, Barinas, Guárico, Apure, Anzoátegui y Monagas y en 66 municipios. Limita al norte con la Región Capital y central; al sur con la región de Guayana y la República de Colombia; al este, la Región Nor-oriental y deltaica; al oeste las regiones de los Andes y Sur-occidental. Tiene una población de 3.719.939 habitantes según estadísticas preliminares del censo de INE del 2013, contando con una porción poblacional muy baja de menos de 10 hab/km². Más allá del territorio nacional, los cantos de trabajo de llano se extienden hacia Colombia en el contexto de la macro-región de los llanos Colombo-Venezolanos.

PARTE II: Subcategorías del patrimonio cultural inmaterial

Creación artística	X	Fiesta, ceremonia y ritual	X	Lenguas
Creencia, mito y oralidad	X	Hecho, testimonio histórico		Medicina y curación tradicionales
Culinaria		Institución social		Proceso productivo X
Técnicas de manufactura y uso	X	Juegos tradicionales		Sistemas de Organización

PARTE III: Descripción General de la Manifestación o tradición

¿En qué consiste? En una forma de comunicación que surgió en la estrecha relación establecida por la sociedad humana con los ganados bovinos y equinos en ese proceso de construcción del paisaje socio productivo de las tierras planas y bajas de la región de los Llanos. Se caracterizan por contener conocimientos y procesos identitarios relativos al modo

de vida, valores y sentimientos de hombres y mujeres, que en la interacción directa con la naturaleza propia del Llano, a lo largo de siglos mediante la oralidad, han transmitido de generación en generación la capacidad humana de improvisar o entonar coplas, cuyo contenido y funcionalidad las inscribe en el trabajo del llano. Consisten en suerte de tonadas ejecutadas a capella cuyas líneas melódicas se prologan a voluntad del cantor, con muy escasa o ninguna sujeción a ritmo o medida que se estructuran sobre texto cuya forma básica (aunque no única) es la cuarteta octosílaba de asonancia en los versos pares, aderezada de elementos paratextuales como gritos, japeos, silbidos y diversas vocalizaciones no articuladas. A los cantos de *arreo* pueden sumarse el son de la guarura (*Strombus gigas* u otras especies de grandes caracoles) o de los cuernos (cachos) de reses. En el caso de los cantos de ordeño, el nombre de cada vaca forma parte de tales elementos y es común que además figure en el texto estrófico mismo.

¿Dónde se produce? En Los Llanos Venezolanos (Portuguesa, Cojedes, Barinas, Guárico, Apure, Anzoátegui y Monagas).

¿Quiénes participan? En la ejecución de los trabajos de llano participan diversos personajes con roles o funciones bien delimitadas, según sea la naturaleza de la actividad a realizar. Dada la característica propia de las faenas de ordeño y arreo, se considera que en la práctica de los cantos de trabajo de llano protagonizan los trabajadores especializados en dichas actividades. Dentro de la faena de ordeño tienen lugar dos labores; la del ordeñador y el becerrero, quien por lo general es un adolescente de 11 o 12 años encargado de organizar a los becerros y sacarlos al momento del ordeño al corral. En la ejecución del arreo y sus cantos concurren un grupo de arreadores o vaqueros, quienes se organizan alrededor del rebaño de reses en posiciones estratégicas que posibilitan la conducción de los animales a lo largo del traslado realizado. En esta labor específica participa el cabrestero (guía del grupo y del rebaño), punteros (dos o más ubicados al lateral del cabrestero), traspuntero (dos o más situados al lateral del rebaño) y culateros (tres o más hombres encontrados al final del rebaño), todos ellos participan de forma alternada durante los cantos de arreo.

¿Para qué lo hacen? Para trazar un puente de comunicación entre el hombre y el animal, conformando una relación armónica en la que se logra el amanse y cooperación de los animales durante la faena.

Elementos que refuerzan la identidad: La práctica del trabajo de llano y el ejercicio de los cantos de trabajo asociados son motivo de alegría, razón de orgullo para el portador, quien afianza su identidad al componer y entonar sus cantos en un corral de vacas, al recorrer la sabana y realizar la faena diaria; al reconocerse en la capacidad creativa y en el conocimiento especializado del quehacer de llano; de los animales, de sus comportamientos y necesidades, de su relación con la sabana y el medio ambiente restante. A través de los cantos, los llaneros



demuestran el amor por sus antepasados, dedicados en vida a las mismas labores y cuyo recuerdo motiva a los portadores a seguir las tradiciones propias del trabajo de llano. Los diversos roles que desempeñan los portadores en el trabajo de llano tales como el de ordeñadores, queseros, vaqueros o trabajadores de mano, consolidan el sentido de pertenencia con el elemento.

¿Cómo promueve la participación comunitaria?: El compañerismo que se gesta entre los llaneros durante la faena nos permite hablar de integración social. Individuos de diversas regiones llaneras que desempeñan una labor dentro de una finca o hato, establecen vínculos que afinan un sistema de cooperación, que muestra la cualidad de los portadores hacia el trabajo en equipo. El trabajo de llano en general y particularmente los cantos que se le vinculan, condensan la voluntad de una población por perpetuar conocimientos y memorias que dotan de significado a su forma de vida; que dan continuidad y sentido a un pasado que se esfuerza por inscribirse en los nuevos tiempos sin renunciar a sus señas de identidad esenciales, a la eficacia de sus formas de representación de lo real, a las prácticas en que se armonizan y se solicitan recíprocamente producción y vida, a lo largo de un tiempo de difíciles adaptaciones, de resistencia al asimilacionismo compulsivo, y de afirmación del derecho cultural propio en un marco dinámico de interculturalidad creciente.

¿Cómo se transmite y mantiene en el tiempo? Los portadores consideran que la forma de mantener la tradición es involucrar a sus hijos y conocidos en las actividades de la finca. El infante es iniciado en las actividades de la finca o el fundo por sus familiares cercanos, y en este estrecho vínculo con el animal comienzan a desarrollar el sentimiento de amor, comprensión y observación hacia los animales hasta alcanzar las destrezas mínimas necesarias para ejecutar las tareas de ordeño y canto al ganado. En la medida del crecimiento van adquiriendo además los valores de corresponsabilidad, cooperativismo y solidaridad en la realización de las tareas de trabajo de llano, que implican su integración a un grupo productivo dentro del cual se asumen tareas específicas y de gran responsabilidad.

PARTE IV: Situación general de la Manifestación: Los cantos de trabajo de llano se han visto progresivamente afectados por procesos económicos, políticos y sociales que sobrepasan la escala local, regional e incluso, en algunos casos, nacional. Estos acelerados y profundos cambios han debilitado sensiblemente el elemento al modificar el rico universo cultural llanero en el que se inscribe, dando lugar a un lento proceso de desmemoria y abandono.

Los espacios sociales, culturales y naturales en donde los cantos tenían vigencia se han visto modificados debido, principalmente, al efecto combinado de al menos cuatro factores: la delimitación de las propiedades (hatos y fundos) mediante el uso generalizado de alambre de púas, la construcción de una extensa red vial, la introducción en gran escala de actividades



Registro del Patrimonio Cultural Inmaterial

Código:	IPC-PCI-0128
---------	--------------

económicas diferentes a la ganadería tradicional y las transformaciones en la estructura legal de tenencia de la tierra.

El debilitamiento de la vitalidad de los cantos de trabajo de llano expresan las profundas transformaciones que ha sufrido la región en su proceso de articulación con el resto de los territorios nacionales y a consecuencia de los procesos globales que pugnan cada vez por su integración económica. El proceso promovido principalmente desde las capitales, pero también desde los centros regionales periféricos, de articulación de lo llanero y lo no llanero en una suerte de frontera interna, ha supuesto costosas transformaciones para el Llano. Los ambiciosos planes gubernamentales concebidos desde una perspectiva desarrollista para la integración territorial nacional –basados en grandes obras de irrigación, extracción de petróleo y gas, desarrollo de monocultivos extensivos para bio-combustibles, y el impulso agroindustrial, etc.- han supuesto cambios en la vocación pecuaria y en el uso consiguiente de la tierra, cambios en los sistemas de propiedad no siempre animados de un espíritu de justicia social, destrucción ambiental en gran escala y en suma una considerable alteración, cuando no la total fractura, de los patrones culturales básicos de la vida tradicional del Llano.

A estos factores se suma la avanzada edad de los portadores y su dispersión territorial en una zona geográfica que abarca más de 364.000 km². Las alteraciones en la composición demográfica de la sociedad en la región llanera, representan un riesgo al momento de garantizar la enseñanza y transmisión; debido, por una parte a la disminución relativa de la población adulta, portadora primaria del elemento y garante de la memoria histórica y colectiva de un territorio cuyo devenir se transmite de voz a voz; y por otra parte a la veloz expansión de la población joven, sobre la cual además actúan vigorosamente los estímulos de la modernidad, ajenos, cuando no explícitamente opuestos, a la tradición llanera.

En cuanto a los cantos de ordeño, si bien el sistema de ganadería tradicional y sus procesos funcionales sufren embates, en muchas localidades del territorio aún se mantienen vigentes estructuras productivas (fundos, fincas y parcelas ganaderas) en cuya cotidianidad se conserva la ejecución manual del ordeño en los corrales y pervive desafiadamente la práctica de los cantos tradicionales respectivos. No obstante, también estos tienden a ser sustituidos por el sonido de la radio y otros medios tecnológicos informativos y de entretenimiento que ejercen un poderoso atractivo sobre los pobladores de la región.



Código:	IPC-PCI-0128
---------	--------------

PARTE V: Registro fotográfico de la Manifestación o tradición



Instituto del Patrimonio Cultural. Municipio San Fernando, estado Apure (2006)



Instituto del Patrimonio Cultural . Municipio San Fernando, estado Apure (2006)



Instituto del Patrimonio Cultural. Municipios Páez y Rómulo Gallegos, estado Apure (2007)



Instituto del Patrimonio Cultural. Municipio Barinas, estado Barinas (2006)



Instituto del Patrimonio Cultural. Municipios Páez y Rómulo Gallegos, estado Apure (2007)



Instituto del Patrimonio Cultural. Municipios Páez y Rómulo Gallegos, estado Apure (2007)

PARTE VI: Referencias documentales

- Aretz, I. (1976) **Manual de folklore venezolano**. Monte Ávila Editores. Caracas, Venezuela.
- Aretz, I. (1980) **Síntesis de la etnomúsica en América**. Monte Ávila Editores, INIDEF. Caracas, Venezuela
- Botello, O. (1988) **Historia de la Villa Real de San Fernando de Apure**. Editorial Miranda, Venezuela.
- Botello, Oldman (1995). **Estado Apure**. Banco Mercantil. Serie Estados de Venezuela, N° 21. Caracas, Venezuela.
- Botello, Oldman (1998). **Guasqualito. Navegación por su historia**. Publicaciones de la Alcaldía del Municipio Páez y del Ateneo Popular de Guasqualito. Editorial Miranda. Villa de Cura, Venezuela.
- Botello, Oldman (1998). **Cunaviche. Apuntes para su historia**. Editorial Miranda. Villa de Cura, Venezuela.
- Botello, O. (2005) **Historia de Villa de Cura**. Publicaciones de la Alcaldía del Municipio Zamora. Aragua, Venezuela.
- Botello, Oldman (2005). **Maisanta. Historia documentada**. Catalá Editor, El Centauro. Caracas, Venezuela.
- Botello, Oldman (2009). **Elorza o El Viento: el paralelo siete**. Centro Nacional de Historia. Caracas, Venezuela.
- Botello, O. (2015) Comunicación personal: Rutas ganaderas y entrevistas sobre los cantos de trabajo.

- Briceño de B. Tarcila (1985). **La ganadería en los llanos centro-occidentales venezolanos 1910-1935**. Academia Nacional de la Historia. Caracas, Venezuela.
- Brown, E. y Llamozas, A. (1998). **La tonada llanera en Venezuela: una aproximación a sus orígenes a través de cantos bajanákabos de los Jívi y cantos de trabajo llaneros**. Tesis de Grado. Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.
- Calcaño, J. (1939) **Contribución al estudio de la música en Venezuela**. Elite. Caracas, Venezuela.
- Calzadilla Valdés, F. (1940) **Por los llanos de Apure**. Imprenta Universitaria. Santiago de Chile, Chile.
- Carvalho, G. (1985) **El hato venezolano 1900-1980**. Fondo Editorial Tropykos. Caracas, Venezuela.
- Castillo, A. e Ivonne Villamizar (1994) **Los cantos de trabajo del pueblo venezolano**. Tesis de Grado. Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.
- Correa, K. (2001) "Representaciones culturales y procesos de construcción de identidades del llanero del Alto Apure en zona de frontera". En: **VII Simposio Internacional de Historia de los Llanos Colombo-Venezolanos**. Pp.: 221-227. Instituto de Cultura del Estado Cojedes. Venezuela.
- De Benedittis, V. (2002) **Presencia de la música en los relatos de viajeros del siglo XIX**. Fondo Editorial de Humanidades y Educación. Caracas, Venezuela.
- Delozanne, S. (s/f) **La música popular tradicional**. Trabajo final de grado. Venezuela.
- Domínguez, L. (1999) **La música asociada al trabajo en los llanos de Guárico y Apure: Cantos de arreo y cantos de ordeño**. CORPOLLANOS. Guárico, Venezuela.
- Fundación Bigott (2005) **Atlas de tradiciones venezolanas**. El Nacional
- Gamero, E., Smith-Kelly, A. y José Albornoz. s/f. **Patrimonio cultural del Estado Portuguesa**. Tesis de Grado. Venezuela.
- García Müller, L. y Vicente Rojas (1996). **El hato barinés en los llanos occidentales venezolanos**. Ediciones de la Universidad Ezequiel Zamora. Barinas, Venezuela.
- García Müller, L. (2002). **Historia de Barinas**. Consejo Legislativo del estado Barinas, Fundación Cultural Barinas, Consejo Nacional de la Cultura. Barinas, Venezuela.
- Gedio, L., Muños, J., Oliveros, O., Navarro, R. y Bernardo Marcano (2007) "Perfil ecológico de la avifauna de los llanos orientales de Venezuela en función de los impactos antrópicos". En: **INCI**, v. 32, N° 6, Caracas, Venezuela.
- Giacopini, J. (1994) **Los llaneros**. Gráficas Armitano Editor, C.A. Venezuela.
- González, H. (2011) "Un ideal de la federación de los llanos. El gran Estado Zamora (1881-1889)" En: **Presente y Pasado. Revista de Historia**. Universidad de Los Andes. Venezuela.
- Instituto del Patrimonio Cultural (2005) **Catálogo del patrimonio cultural venezolano**. Ministerio del poder popular para la Cultura. Venezuela.
- Liscano, J. (1968) "Apuntes del folklore comparado". En: **Revista Venezolana de Folklore**. Año 1. N° 1. Pp.: 65-69. Caracas, Venezuela.

Melfi, M. e I Girón (s/f) **La música folklórica en su contexto socio-cultural**

Méndez Echenique, A. (1995). **Historia de Apure**. Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia, Serie Historias Regionales, 3. Caracas, Venezuela.

Montiel, N. (1993). **Etnohistoria del llanero**. Universidad Nacional Experimental de los Llanos Occidentales Ezequiel Zamora. Barinas, Venezuela.

Montiel, N. (1995). **La imaginación simbólica en la cultura llanera**. Fundación Cultural Unellez. Barinas, Venezuela.

Mora, E., González, J y Dianora Richard de Mora (2007) “El centauro llanero. Sus mitos y símbolos en la identidad nacional venezolana” En: **Opción**. Año 23, N° 53, pp.: 91-111. Venezuela.

Ovalles, V. (1990) **El llanero**. Ediciones Presidencia de la República. Caracas, Venezuela.

Palacios, H. (2011) “Del ser y el quehacer llanero”. En: **Así somos**. Año 4. N° 6. Pp.: 29-33. Venezuela.

Rago, V. (2004) **Llano y llanero. Seis ensayos de interpretación lingüística y cultural**. Trabajo de ascenso. Universidad Central de Venezuela. Caracas.

Rago, V. (2014) “Llano y llanero: contribución al estudio del forjamiento de una imagen” En: **Miradas múltiples. Homenaje a Rigoberto Lanz**, Alzuru, J y Oscar Pérez (ed.) pp.251-266. Bid & Co. Editor. Venezuela.

Ramón y Riviera, L. F. (1955). **Los cantos de trabajo del pueblo venezolano**. Fundación Eugenio Mendoza. Caracas, Venezuela.

Ramón y Rivera, L. F. (1969) **La música folklórica de Venezuela**. Monte Ávila Editores. Caracas. Venezuela.

Ramón y Rivera, L. F. (1976) “Los cantos de trabajo en Venezuela”. En: **Revista INIDEF**. N°2. Pp.: 14-24. CONAC. Venezuela

Ramón y Rivera, L. F. (1976) **La música popular de Venezuela**. Editorial Ernesto Armitano. Venezuela.

Ramón y Rivera, L. F. (1980) **Música folklórica de Venezuela**. Consejo Nacional de la Cultura (CONAC), Instituto Nacional de Folklore. Caracas, Venezuela.

Ramón y Rivera, L. F. (1993) **La música del llanero**. En: Anuario FUNDEF. Año. 4: 92-99. Caracas, Venezuela.

Rausch, Jane M. (1988). “Región olvidada: los Llanos en la historia de Colombia”. En: **Revista de la Academia de Historia del Meta**, Vol. II, N° 2, abril, p. 37.

Rial, J. (2001) “Significado cultural de las coplas insertas en textos narrativos”. En: **VII Simposio Internacional de Historia de los Llanos Colombo-Venezolanos**. Pp.: 441-447. Instituto de Cultura del estado Cojedes. Venezuela.

Rodríguez Mirabal, A. (1987). **La formación del latifundio ganadero en los llanos de Apure: 1750-1800**. Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia. Caracas, Venezuela.



- Rodríguez Mirabal, A. (1995) **Latifundio ganadero y conflictos sociales en los Llanos de Apure 1700-1800**. Fondo Editorial Tropykos. Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.
- Rodríguez, A. (2001) **Los llaneros: la utopía que cabalga entre Venezuela y Colombia**. Fondo Editorial Ipasme. Caracas, Venezuela.
- Rodríguez, A. (2007) **Los llanos: enigma y explicación de Venezuela**. Fundación Editorial el perro y la rana. Caracas, Venezuela.
- Rodríguez, J., Rojas Suárez, F. y Diego Giraldo (2010) **Libro rojo de los ecosistemas terrestres de Venezuela**. Asociación Civil Provita. Venezuela.
- Rodríguez, A. (2015) **Cantos de trabajo en los llanos venezolanos. Primer avance**. Comunicación personal
- Salazar, R. (2011) "El joropo en Venezuela". En: **Así somos**. Año 4. N° 6. Pp.: 34-37. Venezuela
- Sánchez Olivo, Julio César (1984). **Vaqueros y vaquerías en los Llanos del Apure**. San Fernando de Apure, Venezuela.
- Thibaud, C. (2003) "De la ficción al mito: los llaneros de la Independencia en Venezuela" En: **Tiempos de América. Revista de Historia, Cultura y Territorio**. N° 10. Pp.: 109-119. Venezuela

PARTE VII: Datos de Registro

Registro Fotográfico

Lugar (es): Apure, Barinas

Fecha: 2006, 2007

Fotógrafo: Instituto del Patrimonio Cultural

Levantamiento de información:

Voceros comunitarios: Ramón Oviedo, Benigno Alvarado, Ramón Delgado, Oscar Linares, Argenis Méndez Echenique, Fernando Rodríguez Mirabal, Eduardo "cana" Vilera, Remigio Tovar, Daría Aguirre de Mosquera, Rubén Mosquera, Félix Joel Mosquera, Nelson Díaz, Mario Díaz, Luis Tovar, Corina Díaz, Coralyz Díaz, Aaron González, David Gámez, Angel Vilera, Dr. José Antonio Silva, Carlos Fuentes, Elva Pérez, María Rodríguez, César Pérez, José "cacho" Linares, Víctor Hernández, Antonio Rondón, Marcial Coromoto "negro coro" Jiménez, Atilio López, Dra. Aurora Díaz Sánchez, Humberto Concha, Guillermo Jiménez Leal, Felipe Caballero, María Cordero, Antonio Rojas, Jordan Rojas, Luis Navas, Edgar Navas, Carlos Nieves, Carmen Llovera, Leinnys González, Jesús Laya, Franklin Martínez, Angel Zapata, William Bolívar, Antonio Mota, Tiberio Querales, Manuel Manzanilla, Luisa Rodríguez, Marlene Sánchez, Magevan Peña de Hernández, Máximo Cordero, Liliana Gamarra, Angela Castro,



Registro del Patrimonio Cultural Inmaterial

Código:	IPC-PCI-0128
---------	--------------

Francisca Marín, Minerva González, Dulce Volcanes, Kenat Torrealba, Freddy Pulido, Marcial Fernández, Juan de la Cruz Díaz, Rosa Benítez, Karen Mendoza, Ivan Lara, Ysbelia Hidalgo, Carol Vequiz y Miguel Escobar.

Representación de otras instituciones: Centro de la Diversidad Cultural mayo 2015

Acompañamiento técnico IPC: Dirección de Registro General del Patrimonio Cultural Venezolano (2005-2007), 2014,2015.**Lugar (es):** San Fernando, Municipio San Fernando, San Juan de Payara y Pedro Camejo, estado Apure; Municipio Ortiz, Calabozo y Francisco de Miranda, estado Guárico; Municipios Barinas, Cruz Paredes y Rojas, estado Barinas; Municipio Guanarito, estado Portuguesa; Municipio Muñoz, estado Apure; Municipio Girardot, estado Cojedes.

Fecha de registro: 30/11/2015

